

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ ÚDAJOV

č. zmluvy: 11/2020/ZPÚ/PP

uzatvorená v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 20196/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) (ďalej len „zmluva“)

medzi:

Prevádzkovateľ: **Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s.**
sídlo: Hraničná 662/17, 058 89 Poprad
Zastúpený: Ing. Robert Tencer – generálny riaditeľ a člen predstavenstva na základe plnej moci zo dňa 28.11.2016
IČO: 36 500 968
DIČ: 2021918459
IČ DPH: SK2021918459
Zapísaná V Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sa , vložka č.: 10301/P
Kontaktná osoba: Ing. Petra Gaceková – zákaznícke centrum Poprad,
tel. č.: 052/78 73 115 E-mail: petra.gacekova@pvpsas.sk

(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

Vlastník: **Obec Štrba**
sídlo: Hlavná 188/67, 059 38 Štrba
IČO: 00326615
DIČ: 2021212765
Zastúpená: Michal Sýkora – starosta obce
Kontaktná osoba: Ing. Štefánia Srebalová – stavebné oddelenie
tel. č.: +421 52 787 8834, E-mail: srebalova@strba.sk

(ďalej len „**Vlastník**“)

(Prevádzkovateľ a Vlastník ďalej spolu len ako „*zmluvné strany*“ alebo jednotlivito ako „*zmluvná strana*“)
uzatvárajú túto zmluvu

Čl. I

Úvodné ustanovenia a predmet zmluvy

1.1 Prevádzkovateľ je prevádzkovateľom verejného vodovodu v obci Štrba. Na tento účel má s odberateľmi uzatvorené zmluvy o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou, pričom na základe údajov z osadeného meradla o výške spotreby vody pre odberateľa (alebo na základe údajov o smerných číslach spotreby vody) zabezpečuje fakturáciu vodného a stočného pre odberateľov vody a producentov odpadových vôd.

1.2 Vlastník je vlastníkom verejnej kanalizácie v obci Štrba a miestnych častiach Tatranská Štrba a Štrbské Pleso. Obec v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. zákon o obecnom zriadení v platnom znení v zmysle § 4

ods. 3 písm. g) zabezpečuje okrem iného zásobovanie vodou, odvádzanie odpadových vôd, nakladanie s odpadovými vodami zo žúmp.

- 1.3 Nakoľko Vlastník verejnej kanalizácie nemá prístup k údajom o napojenosti producentov na verejnú kanalizáciu, uzatvárajú zmluvné strany túto dohodu upravujúcu práva a povinnosti strán pri poskytovaní údajov o napojenosti, a to výlučne pre účely inventarizácie verejných vodovodov a verejných kanalizácií vrátane ich vlastníckych práv.

Čl. II Poskytovanie osobných údajov

- 2.1 Prevádzkovateľ na základe tejto zmluvy poskytne Vlastníkovi údaje potrebné pre zabezpečenie presnej identifikácie a inventarizácie verejných vodovodov a verejných kanalizácií a identifikáciu všetkých nehnuteľností napojených na verejný vodovod a verejnú kanalizáciu:

a) Zoznam poskytnutých osobných údajov:

adresa odberného miesta v rozsahu: súpisné a/alebo orientačné číslo (resp. číslo parcely alebo LV pri novostavbách), ulica, obec

údaje o napojenosti na verejný vodovod a/alebo verejnú kanalizáciu

b) Účel poskytnutia:

údaje potrebné pre Vlastníka pre presnú inventarizáciu majetku a zoznamu napojených nehnuteľností na verejný vodovod a verejnú kanalizáciu

c) Spôsob poskytnutia:

údaje budú zaslané na kontaktný e-mail Vlastníka uvedený v záhlaví zmluvy

- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli na výške odmeny Prevádzkovateľa za poskytnutie údajov Vlastníkovi vo výške 40.- € (+ DPH v aktuálnej výške) za jeden zoznam údajov. V cene sú zahrnuté všetky náklady Prevádzkovateľa potrebné na vyhotovenie, úpravu a zaslanie zoznamu údajov.

2.3 Splatnosť faktúry je 14 dní od dňa jej vystavenia.

2.4 Na poskytnutie osobných údajov sa nevyžaduje súhlas dotknutej osoby a k spracúvaniu osobných údajov Vlastníkom dochádza na základe čl. 6 bod 1. písm. f) GDPR v súlade so ZVK.

2.5 Vlastník je povinný pri ďalšom spracúvaní týchto údajov zabezpečiť súlad spracúvania s GDPR.

Čl. III Povinnosti Vlastníka

3.1 Vlastník je povinný:

- a) postupovať pri spracúvaní osobných údajov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a podľa prípadných pokynov Prevádzkovateľa,
- b) spracúvať osobné údaje len na určený účel podľa čl. I a II tejto zmluvy,
- c) spracúvať len tie a také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie,
- d) neposkytovať a nesprístupňovať osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy, na plnenie povinností prevádzkovateľa podľa ZVK alebo povinnosť poskytnutia alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov,
- e) poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby pri uplatňovaní jej práv.

Čl. IV Trvanie zmluvy

- 4.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2020
- 4.2 Zmluvu je možné okrem čl. 4.1. ukončiť aj nasledovne:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou doručenou druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v zmluve z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane

Čl. V Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke obce v súlade s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 5.2. Zmena a doplnenia tejto zmluvy možno uskutočniť len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k zmluve.
- 5.3. Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu riadne prečítali, že táto zmluva nebola dojednaná v tiesni a ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdzujú svojím podpisom.
- 5.4. Práva a povinnosti výslovne neupravené Zmluvou sa riadia ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a subsidiárne ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, ako aj ostatných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

V Poprade, dňa

V Štrbe, dňa

Za Prevádzkovateľa:

Za Vlastníka:

Ing. Robert Tencer
generálny riaditeľ a člen predstavenstva
Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s.

Michal Sýkora
starosta obce Štrba